



# TORNATECH

Projet: \_\_\_\_\_

Client: \_\_\_\_\_

Ingénieur: \_\_\_\_\_

Manufacturier de pompe: \_\_\_\_\_

## Documents Techniques pour Approbation

### Modèle JFA

Démarrateur à pleine tension  
Contrôleurs de pompes d'appoint



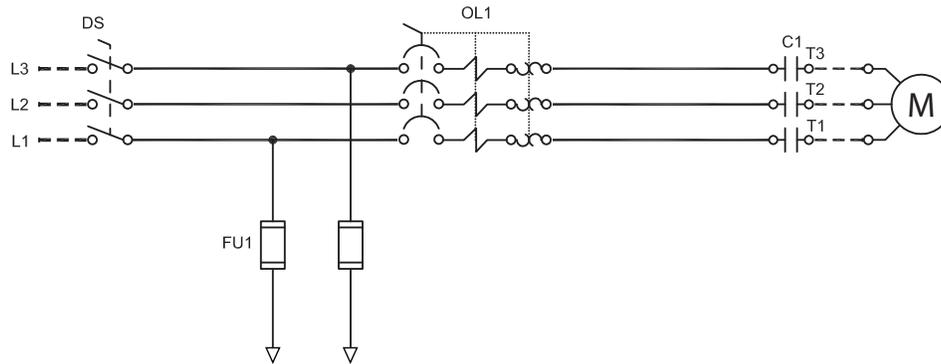
#### Contenu:

- Données techniques
  - Dimensions
- Schéma de câblage
- Connexions annexe

Note: Les dessins inclus sont selon notre offre standard.  
Les dessins peuvent différer de ce qui est fourni.



avril 2020



<b>Boîtier</b>	<b>Degrés de protection:</b> <b>Standard: IP55</b>							
	<table border="0"> <tr> <td><b>Accessoires</b></td> <td><b>Spécifications de la peinture</b></td> </tr> <tr> <td>• Œillets de levage (x4)</td> <td>• Rouge RAL3002</td> </tr> <tr> <td></td> <td>• Peinture en poudre</td> </tr> <tr> <td></td> <td>• Fini texturé brillant</td> </tr> </table>	<b>Accessoires</b>	<b>Spécifications de la peinture</b>	• Œillets de levage (x4)	• Rouge RAL3002		• Peinture en poudre	
<b>Accessoires</b>	<b>Spécifications de la peinture</b>							
• Œillets de levage (x4)	• Rouge RAL3002							
	• Peinture en poudre							
	• Fini texturé brillant							
<b>Démarrateur sans fusibles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Interrupteur principal – cadennassable – poignée de type rotative – entrebarré avec la porte</li> <li>• Protecteur de moteur thermo-magnetique</li> <li>• Contacteur</li> </ul>							
<b>Circuit de contrôle</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 24V.AC</li> </ul>							
<b>Interface operateur <i>iPD+</i></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controle semi-conducteurs</li> <li>• Tous ajustements accessibles sur le devant de la porte</li> <li>• Boutons navigations</li> </ul>							
<b>Détection de la Pression</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Transmetteur de pression pour eau douce 316 acier inox.</li> <li>• Nominale pour une pression entre 0-600psi</li> <li>• Raccord de ligne de pression de ½" Male NPT en cuivre</li> </ul>							
<b>Indications Visuelles</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DEL pour Départ manuel</li> <li>• DEL pour Départ Automatique</li> <li>• Surcharge moteur</li> <li>• Lecture de pression <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pression de départ</li> <li>• Pression d'arrêt</li> <li>• Pression du système</li> </ul> </li> <li>• DEL diagnostique <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vert: pression du système supérieure à la pression d'arrêt</li> <li>• Jaune: pression du système entre pression de départ et d'arrêt</li> <li>• Rouge: pression du système inférieure à la pression de départ</li> </ul> </li> <li>• Mode AUTO</li> <li>• Mode ARRÊT</li> </ul>							

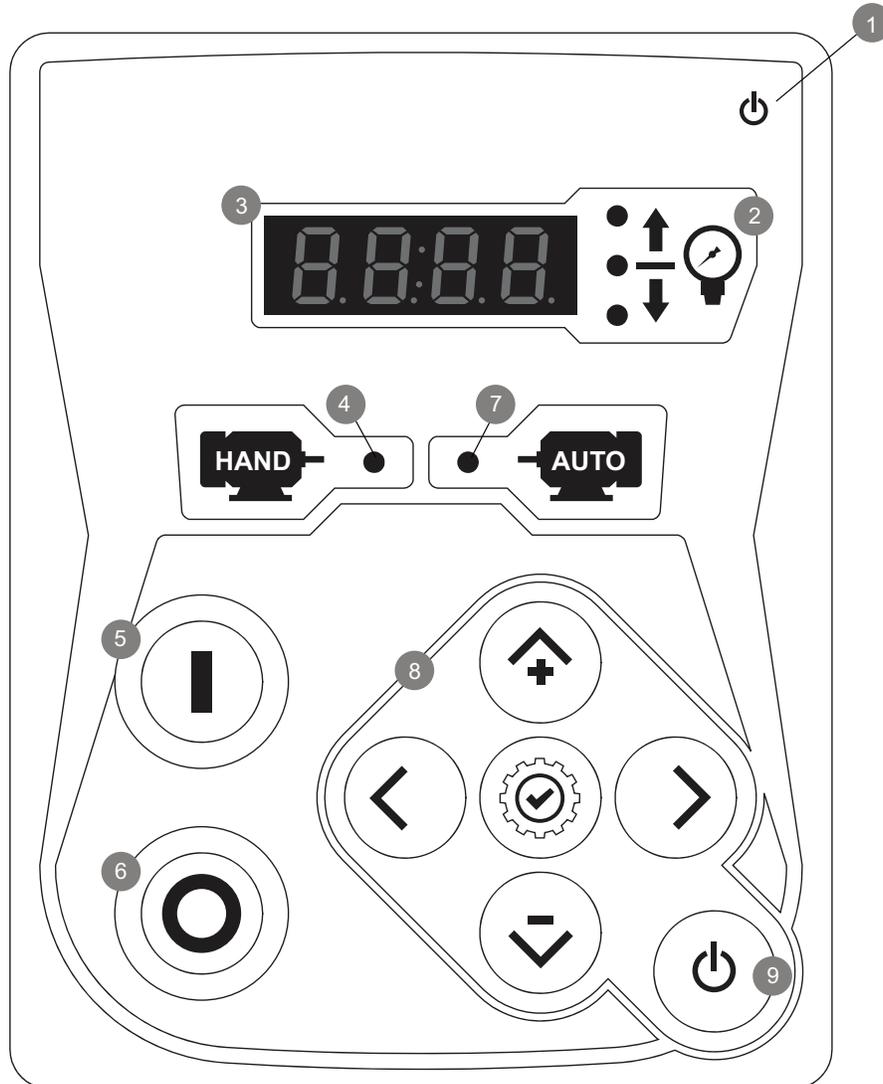
<b>Minuteries</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minuterie de marche minimale</li> <li>• Minuterie délais au départ</li> <li>• Décompte visuelle</li> </ul>	
<b>Compteurs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compteur de departs</li> <li>• Totalisateur de temps de marche (heures / sans remise à zéro)</li> </ul>	
<b>Operateurs</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bouton poussoir HORS - AUTO</li> <li>• Bouton poussoir Départ - Arrêt</li> </ul>	
<b>Opération</b>	Départ Automatique	Départ sur détection d'une chute de pression
	Départ Manuel	Bouton poussoir Départ
	Arrêt	Bouton poussoir Arrêt
	Minuteries	Ajustables et décompte visuelle <ul style="list-style-type: none"> <li>• Minuterie de marche minimale</li> <li>• Minuterie délais au départ</li> </ul>

## Options

<input type="checkbox"/> A5	Contacte d'alarme Moteur en Marche
<input type="checkbox"/> A6	Contacte d'alarme Perte de Tension
<input type="checkbox"/> A7	Contacte d'alarme Surcharge ou Court-Circuit
<input type="checkbox"/> D11D	Capteur de pression 0-600psi avec connexion 1/2" MNPT en acier inoxydable 316
<input type="checkbox"/> D15	Sans capteur de pression – provision de connexion pour pressostat (pressostat fourni par autres)
<input type="checkbox"/> D18	Alarme sonore
<input type="checkbox"/> D19	Chaufferette anti-condensation avec thermostat
<input type="checkbox"/> D20	Chaufferette anti-condensation avec hygostat
<input type="checkbox"/> D21	Tropicalisation

<input type="checkbox"/> L01	Autre langue et en anglais (bilingue)
<input type="checkbox"/> L02	Français
<input type="checkbox"/> L03	Espagnol
<input type="checkbox"/> L04	Allemand
<input type="checkbox"/> L05	Italien
<input type="checkbox"/> L06	Polonais
<input type="checkbox"/> L07	Roumain
<input type="checkbox"/> L08	Hongrois
<input type="checkbox"/> L09	Slovaque
<input type="checkbox"/> L10	Croate
<input type="checkbox"/> L11	Tchèque
<input type="checkbox"/> L12	Portugais
<input type="checkbox"/> L13	Néerlandais
<input type="checkbox"/> L14	Russe
<input type="checkbox"/> L15	Turque
<input type="checkbox"/> L16	Suédois
<input type="checkbox"/> L17	Bulgare
<input type="checkbox"/> L18	Thai
<input type="checkbox"/> L19	Indonésien
<input type="checkbox"/> L20	Slovène
<input type="checkbox"/> L21	Danois
<input type="checkbox"/> L22	Grecque
<input type="checkbox"/> L23	Arabe
<input type="checkbox"/> L24	Hébreu
<input type="checkbox"/> L25	Chinois

Interface Opérateur *iPD+*



- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| 1 - Voyant DEL alimenté | 6 - Bouton ARRÊT           |
| 2 - DEL diagnostique    | 7 - DEL départ automatique |
| 3 - Écran digitale      | 8 - Bouton navigations     |
| 4 - DEL départ manuel   | 9 - Bouton HORS - AUTO     |
| 5 - Bouton DÉPART       |                            |

# Contrôleur de Pompe D'appoint

Plein Service / 3 Phases

## Modèle: JFA

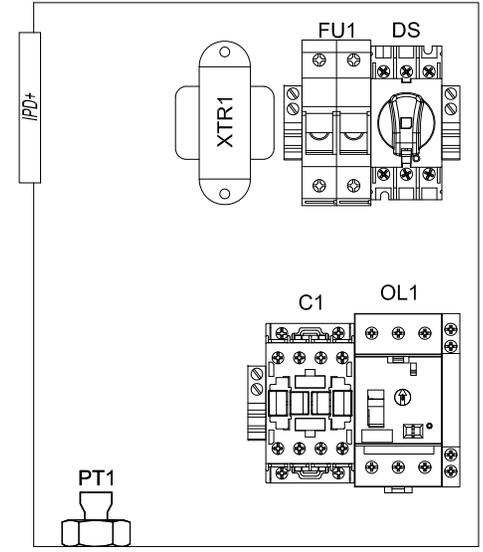
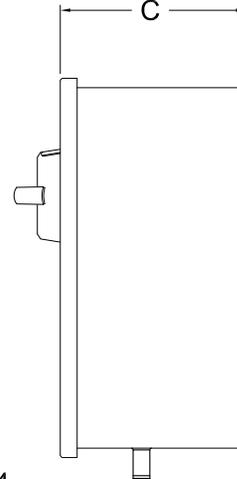
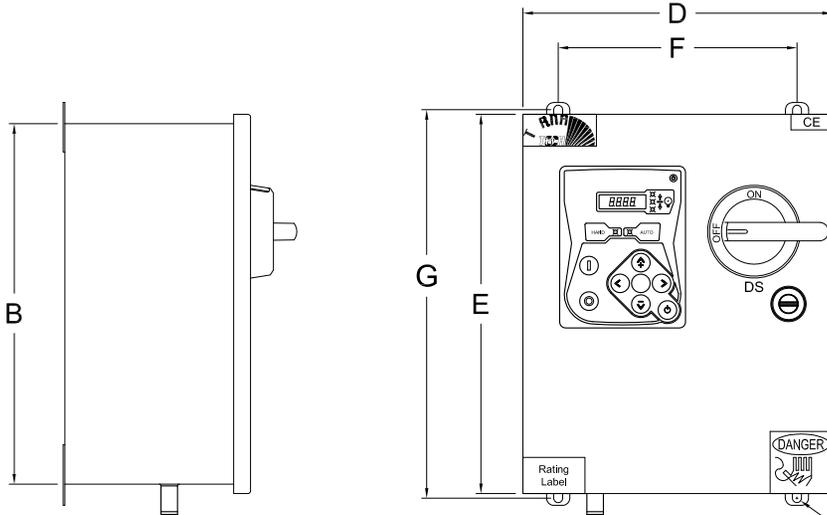
PER QUOTE DRAWING No.



REV.	DESCRIPTION	DD/MM/YY
0	First Issue	08/01/16
1	Revised logo	18/06/18
2	Dimension Revision	02/06/23

Drawing No:  
**JFA-DI500/F**

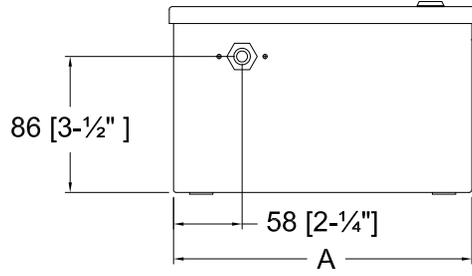
### Dimensions



Agencement Interne Standard

Ø9[3/8"] x4

Connexion d'Eau 1/2" NPT



Dimensions*					Dimension du boîtier A X B X C	Dimension de la porte D X E	Dimension d'Ancrage F X G
Puissance Maximale du Moteur							
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V	305X305X159	321X321	254X324
7.5kW	7.5kW	11kW	15kW	18.5kW	406X406X191	419X419	356X426
15kW	22kW	30kW	45kW	45kW			

**Notes:**

- IP Standard: IP 55
- Peinture Stándar: Texture Rouge RAL 3002.
- Toute les dimensions sont en millimètres [pouces].
- Utiliser seulement des conduits et connecteurs étanche à l'eau.
- Protéger les équipements des copeaux de métal.
- L'ouverture de la porte est égale à la largeur de la porte.

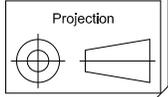
Dessin pour information seulement.

Le manufacturier se réserve le droit d'apporter des changements sans préavis.

Contactez le manufacturier pour des schémas tel que construit.

\*Les dimensions peuvent changer dépendamment des options requises.

Contactez le manufacturier pour les dimensions exactes.



# Contrôleur de Pompe D'appoint

Plein Service / 3 Phases

## Modèle: JFA

PER QUOTE DRAWING No.

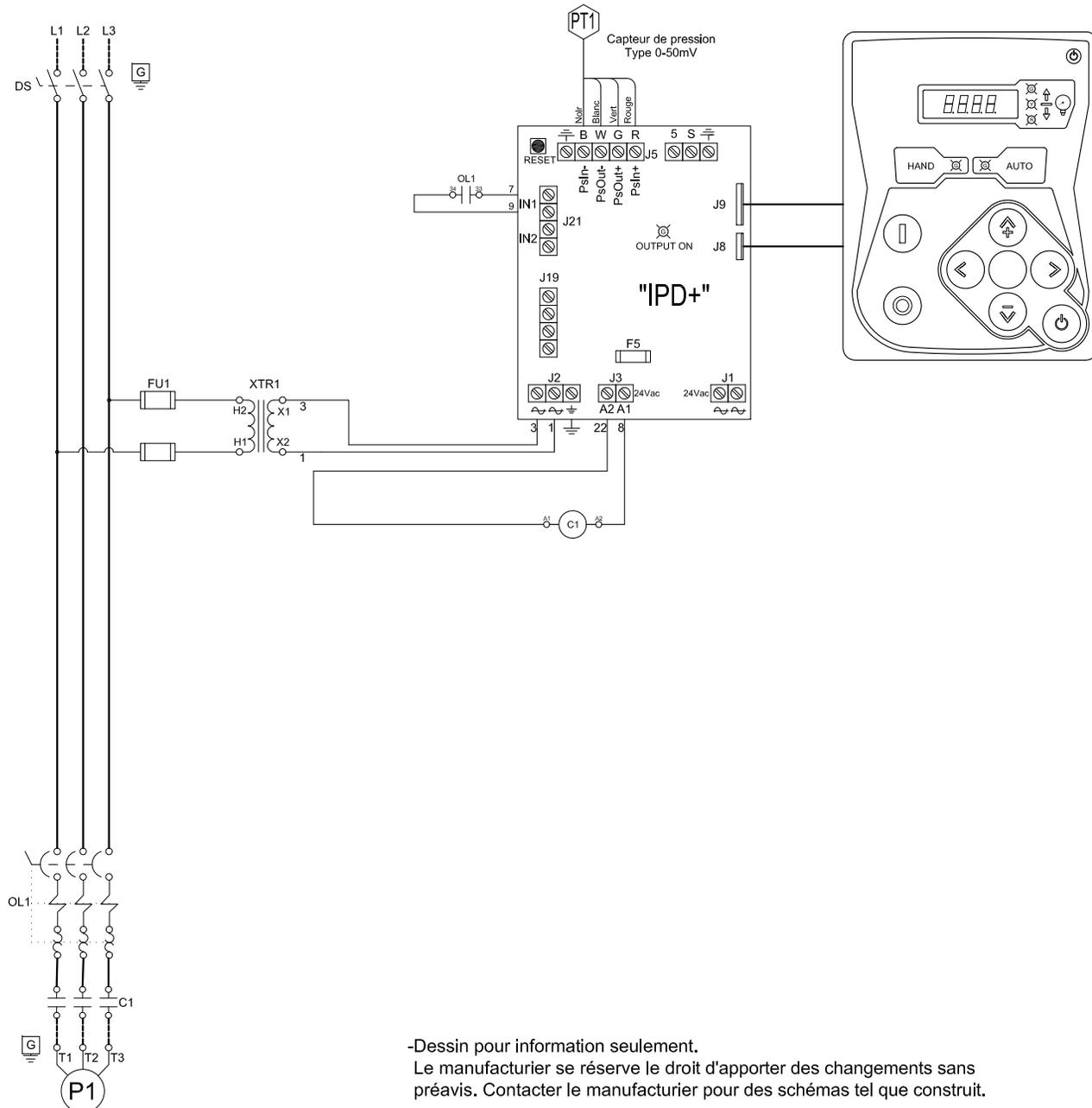


REV.	DESCRIPTION	DD/MM/YY
0	First Issue	08/01/16
1	Revised logo	18/06/18
2	Dimension Revision	02/06/23

Drawing No.

JFA-WS500/F

### Schéma de câblage



-Dessin pour information seulement.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des changements sans préavis. Contacter le fabricant pour des schémas tel que construit.

# Contrôleur de Pompe D'appoint

Plein Service / 3 Phases

## Modèle: JFA

### Dimension des Terminaux

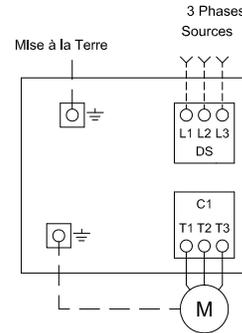
PER QUOTE DRAWING No.



REV.	DESCRIPTION	DD/MM/YY
0	First Issue	08/01/16
1	Revised logo	18/06/18
2	Dimension Revision	02/06/23

Drawing No:  
JFA-TD500/F

### Connexion de l'Alimentation et du Moteur



#### Terminaux d'Alimentation (L1,L2,L3,GND)

Puissance Maximale du Moteur					Dimension des Câbles, Cuivre Seulement	Couple de Serrage	Dimension Câbles de Mise à la Terre, Cuivre seulement
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V			
7.5kW	7.5kW	15kW	15kW	18.5kW	2.5 mm <sup>2</sup> - 16 mm <sup>2</sup>	2 Nm	2.5 mm <sup>2</sup> - 35 mm <sup>2</sup>
15kW	22kW	30kW	45kW	45kW	4 mm <sup>2</sup> - 50 mm <sup>2</sup>	6 Nm	16 mm <sup>2</sup> - 35 mm <sup>2</sup>

#### Terminaux du moteur (T1,T2,T3,GND)

Puissance Maximale du Moteur					Dimension des Câbles, Cuivre Seulement	Couple de Serrage	Dimension Câbles de Mise à la Terre, Cuivre seulement
200-208V	220-240V	380-416V	440-480V	575-600V			
3.7kW	5.5kW	7.5kW	11kW	15kW	2.5 mm <sup>2</sup> - 6 mm <sup>2</sup>	1.8 Nm	2.5 mm <sup>2</sup> - 35 mm <sup>2</sup>
7.5kW	7.5kW	11kW	15kW	18.5kW	2.5 mm <sup>2</sup> - 16 mm <sup>2</sup>	2.5 Nm	4 mm <sup>2</sup> - 35 mm <sup>2</sup>
11kW	15kW	22kW	37kW	37kW	6 mm <sup>2</sup> - 25 mm <sup>2</sup>	5 Nm	4 mm <sup>2</sup> - 35 mm <sup>2</sup>
15kW	22kW	30kW	45kW	45kW	6 mm <sup>2</sup> - 35 mm <sup>2</sup>	11.3 Nm	4 mm <sup>2</sup> - 35 mm <sup>2</sup>